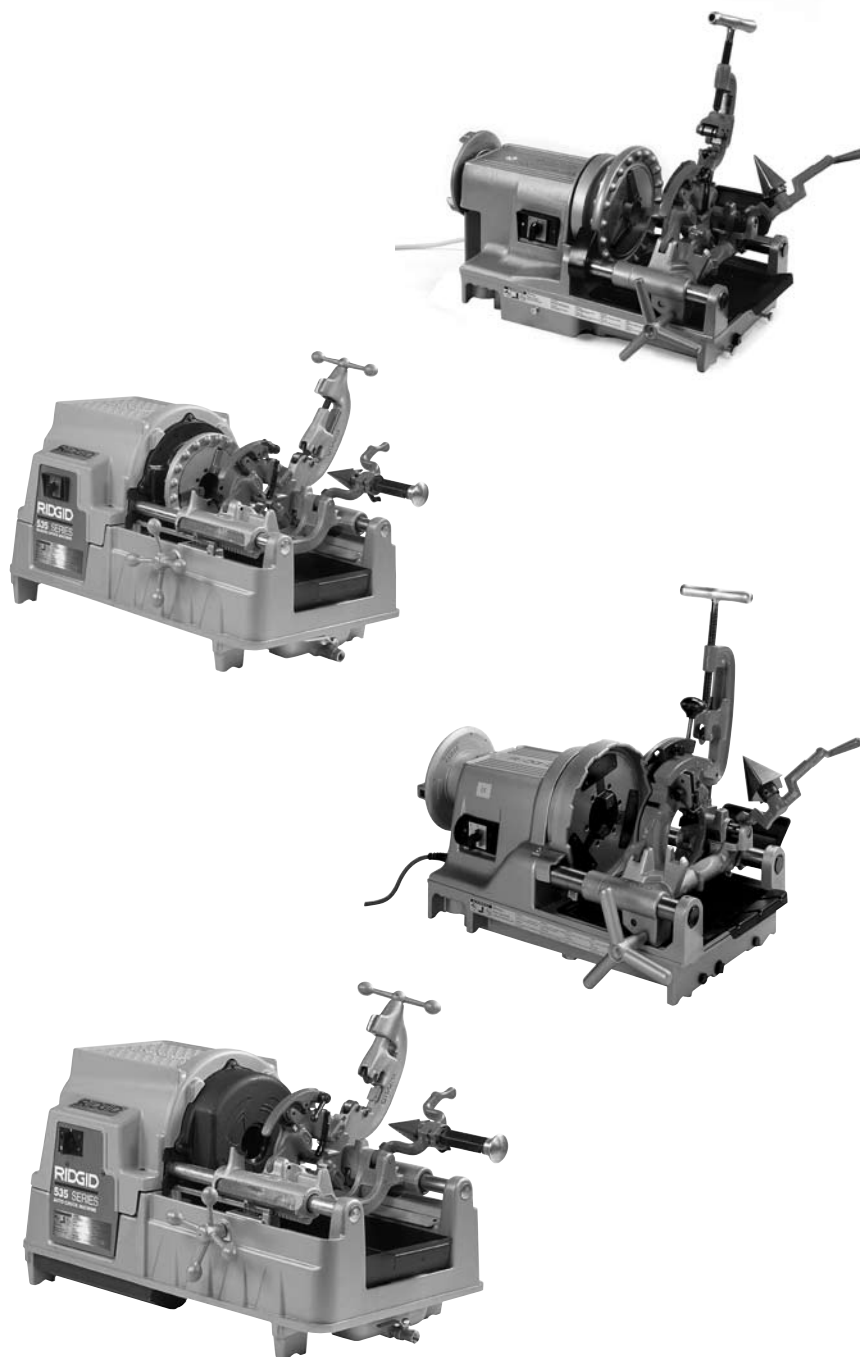


300 Compact
1233
300
535

RIDGID®

(GB)	p. 1
(DE)	p. 2
(FR)	p. 4
(NL)	p. 5
(IT)	p. 7
(ES)	p. 8
(PT)	p. 10
(SV)	p. 11
(DA)	p. 13
(NO)	p. 14
(FI)	p. 16
(HR)	p. 17
(PL)	p. 19
(RO)	p. 20
(CZ)	p. 22
(HU)	p. 23
(GR)	p. 25
(RU)	p. 26

Figures p. 29



RIDGE TOOL COMPANY

- **Escareador (C):** Escareie o tubo fazendo pressão no volante (Fig. 4).
- **Tarraxa (D):** Instale os cossinetes correctos. Coloque a tarraxa (consulte a Fig. 5). Com o tubo em rotação, avance o carro para os cossinetes entrarem em contacto com o tubo. Continue a fazer pressão no volante até os cossinetes ficarem engatados.
A tarraxa abrirá automaticamente quando acabar de roscar.

Instalação dos cossinetes na tarraxa.

Abra totalmente a tarraxa (consulte a Fig. 6).

Nota: Assegure-se de que o gatilho foi desengatado (815A).

Introduza os cossinetes com o mesmo número, conforme mostrado na tarraxa, nas ranhuras para "introduzir na linha" até à marca A (811A, 815A) ou até que o gatilho (B) recolha o cossinete (928). Rode o came para alinhar o tamanho necessário com a marca.

Ajuste de profundidade e comprimento da rosca

Consulte a Fig. 5, 7a e 7b.

Sistema de Lubrificação

Utilizar óleo de corte para roscas de alta qualidade é essencial para uma melhor rosca e permitirá uma maior durabilidade do cossinete. Recomendamos utilizar apenas óleo de corte de rosca RIDGID para proteger o funcionamento da máquina. Mantenha a protecção do filtro de óleo limpo no depósito.

Mude o óleo quando estiver sujo ou contaminado. Os óleos minerais e sintéticos RIDGID são laváveis em água. Siga os regulamentos locais relativos à lavagem das instalações logo que possível após a conclusão. Verifique o depósito de óleo e adicione óleo para cobrir a protecção do filtro de óleo (consulte a Fig. 8). O fluxo de óleo pode ser ajustado pela válvula de controlo no carro (consulte a Fig. 9); (não são necessários ajustes na 300).

Nota: Os modelos 535 de 400 V têm um controlo de fluxo de óleo para direccionar óleo para a tarraxa quando estiver a funcionar na posição inversa (consulte a Fig. 14).

Manutenção

Lubrifique os rolamentos cada 6 meses (consulte a Fig. 10). Limpe os dentes das inserções dos mordentes com uma escova de arame.

Substitua o conjunto completo das inserções quando ficar gasto (consulte a Fig. 11). Verifique se as escovas estão gastas cada 6 meses (consulte a Fig. 12A) e substitua quando estiverem gastas menos de 12 mm. Para todos os outros serviços e manutenção leve a máquina a um centro de assistência técnica RIDGID.

IMPORTANTE: Esta máquina é fornecida com óleo mineral de corte para roscas lavável em água RIDGID concebido para proporcionar melhores roscas e prolongar a durabilidade dos cossinetes. Antes de utilizar, verifique os regulamentos locais, que podem proibir a utilização de produtos com óleo mineral em determinadas instalações.

*→ 1996

SE

300 Compact, 1233, 300, 535

Anvisningar för användning



WARNING! Läs dessa anvisningar och den medföljande säkerhetsbroschyren noggrant innan du använder utrustningen. Om du är osäker på hur du skall använda detta verktyg, ber vi dig kontakta din RIDGID-återförsäljare för mer information.

Om du använder maskinen utan att förstå eller följa instruktionerna finns risk för elchock, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA DESSA ANVISNINGAR!

SPECIFIKATIONER

Gängningskapacitet

	300 Compact	1233	300/300A	535 535 400 V
Rör	1/8"-2"	1/8"-3"	1/8"-2"	1/8"-2"
Skruv	3/8"-2"	3/8"-2"	1/4"-2" (M52)	1/4"-2" (M52)

Kapningskapacitet

	300 Compact	1233	300/300A	535 535 400 V
Rör	1/8"-2"	1/8"-3"	1/8"-2"	1/8"-2"
Skruv	3/8"-1"	3/8"-1"	1/4"-1"	1/4"-1"
Fräsning	1/4"-2"	1/4"-3"	1/4"-2"	1/4"-2"
Ljudnivå	79,5 dBA	80 dBA	80 dBA	80 dBA
Vikt	52 kg	56 kg	48/90 kg	110 kg
Motor	1,7 kW	1,7 kW	1,5 kW	1,5 kW

Finns för antingen 230 V eller 110 V - 50/60 Hz (535: 400 V)

Kräver säkringar 10 A (230 V), 20 A (115 V)

* endast 535 400 V

Vikt: 170 kg

Motor: 400 V, 3Ø, 50 Hz, 1,35/1,7 kW, 35/70 min⁻¹

Standardutrustning

	300 Compact	1233	300/300A	535 535 400 V
Gängbackshuvud 811A	-	-	x	x*
Gängbackshuvud 812A	-	-	-	-
Gängbackshuvud 815A	x	x	-	x*
1/2"-3/4", 1"-2" BSPT gängbackar	x	x	x	x

	300 Compact	1233	300/300A	535 535 400 V
928 lutande gängbacks- huvud	-	x	-	-
Gängbackar 2 1/2"-3"				
BSPT HS	-	x	-	-
Mineralbaserad olja för gängskärning	5L.	5L.	5L.	5L.

*Extra

tillbehör

300 Compact, 1233:

- Benstativ 100 med tråg
- Stativ 200 med hjul och skåp
- Fällbart stativ 250
- Nippelchuck 419, 2 1/2" eller 3" (8,2/19 cm min/max nippellängd)
- 819 nippelchuck 1/2"-2"

300, 300A, 535: Se RIDGID-katalogen

Transport och hantering

Obs: Det krävs två personer för att lyfta maskinerna. Lyft maskinen med de avsedda handtagen. Maskinen kan bänkmonteras eller fästas vid ett av RIDGID-stativen enligt illustrationen (se sida 2). Alternativt kan fyra lika långa rörslängder monteras i gripdonen (endast 300 Compact, 1233).

Inställning av maskinen

Läs säkerhetsinformationen innan du använder maskinen. Om du är osäker på hur du ska använda maskinen ber vi dig kontakta närmaste RIDGID-återförsäljare. Den här maskinen är avsedd för gängning av rör och skruvar, med RIDGID-tillbehör för gängning och för att göra spår i rör. Utrustningen ska INTE modifieras eller användas i något annat syfte än det som den avsetts för (detta innefattar tillverkning eller isärtagning av kopplingar, hampanvändning eller drivning av annan motordriven utrustning). Placera maskinen på behörigt avstånd från dörrar eller passager, och kontrollera att det går att se hela arbetsområdet från arbetsplatsen. Använd skyddsavgränsningar för att hålla andra personer borta från roterande rör. Använd inte maskinen i våta eller fuktiga förhållanden. Kontrollera att maskinens elektriska spänning stämmer överens med matningsspänningen. Kontrollera att fotomkopplaren fungerar korrekt och att brytaren står i 0-läget (avstängt) före anslutning till spänningsmatning. Använd korrekt anslutningskontakt med jordning och se till att uttaget sitter på en lättåtkomlig plats från 0,6 till 1,9 meter över marken. Fotomkopplaren ger full kontroll över maskinen, och maskinen startar bara när pedalen trycks ned. För din egen säkerhet: kontrollera att fotomkopplaren går fritt och placera den så att alla regler är lätt åtkomliga. Använd röstöd om röret går längre ut än en (1) meter från den bakre chucken. Använd fler röstöd vid längre längder (se figur 1).

Användning

Gängmaskiner från RIDGID har konstruerats för att vara enkla att använda (se figur 2). Omkopplarnas positioner visas i figur 13.

VIKTIGT: Släpp foten från fotomkopplaren och låt maskinens chuck stanna innan du rör handhjul, rör eller gängbackar. Kontrollera att omkopplaren står i läge 0 (avstängt) innan du gör några inställningar.

- **Chuck (A):** Stäng chucken genom att vrida handhjulet moturs. Kontrollera att röret är centrerat och dra åt gripkäftarna genom att snurra handhjulet upprepade gånger. RIDGID-modellen 535A har automatisk chuck. Sätt in röret i chucken, växla till framåtriktningen (Forward) och tryck på fotpedalen. Röret greppas och centreras. Om röret inte centreras: backa maskinen så att röret lossnar, och växla sedan till framåtläget igen.

Håll händerna på behörigt avstånd från chuckkäftarna när maskinen är ansluten till spänningsmatning. Käftar som sluts kan krossa fingrar.

- **Kapdon (B):** Ställ in kapskivan på den punkt som ska kapas och mata in kapskivan i röret genom att vrida handtaget medurs (figur 3) samtidigt som röret roteras.
- **Fräs (C):** Fräs röret genom att lägga tryck på handhjulet (figur 4).
- **Gängbackshuvud (D):** Montera rätt gängbackar. Ställ in gängbackshuvudet (se figur 5). Medan röret roterar: mata fram vagnen så att gängbackarna kommer i kontakt med röret. Fortsätt lägga på tryck på handhjulet tills gängbackarna greppar. Gängbackshuvudet öppnas automatiskt i änden av gängen.

Montera gängbackar i gänghuvudet.

Öppna gängbackshuvudet helt (se figur 6).

Obs: Kontrollera att avtryckaren kopplats från (815A).

Sätt in gängbackar med samma nummer som visas på gängbackshuvudet i linje med märket A (811A, 815A) eller tills spärren (B) går i ingrepp med gängbacken (928). Roter kammern så att storleken passas in med märket.

Justera gängdjup och längd

Se figur 5, 7a och 7b.

Smörjsystem

Gängskärolja av hög kvalitet är nödvändig för att få bästa möjliga gängor, och för att ge gängbackarna längsta möjliga livslängd. Vi rekommenderar att endast RIDGID gängskärolja används för att skydda maskinens funktion. Oljefiltret i behållaren ska alltid hållas rent.

Byt olja när oljan är smutsig eller förorenad. RIDGID mineralolja och syntetisk olja är vattentvättbar. Följ lokala bestämmelser vid spolning av vatteninstallationer snarast möjligt efter slutförandet. Kontrollera oljebehållaren och fyll på olja för att täcka filtret (se figur 8). Oljeflödet kan justeras av reglerventilen på vagnen (se figur 9), (ingen justering på modell 300).

Obs: 400 V-utföranden av modell 535 har oljeflödesreglering för att rikta oljan mot gängbackshuvudet vid körning i bakriktningen (se figur 14).

Underhåll

Oljelager var sjätte månad (se figur 10). Rengör tändarna på gripdonet med en stålborste.

Byt ut samtliga insatser när de blivit slitna (se figur 11). Kontrollera borstarnas slitage var sjätte månad (se figur 12A) och byt ut dem när de slitits ner till mindre än 12 mm. Service och underhåll av alla andra slag ska utföras av en auktoriserad RIDGID serviceverkstad.

VIKTIGT: Maskinen levereras med RIDGID vattentvättbar mineralbaserad gängskärolja avsedd att ge optimala gängor och förlänga gängbackarnas livslängd. Kontrollera alltid lokala bestämmelser före användning eftersom det kan finnas förbud mot användning av mineraloljeprodukter i vissa installationer.

*→ 1996



No. 100 (535 → 1996)



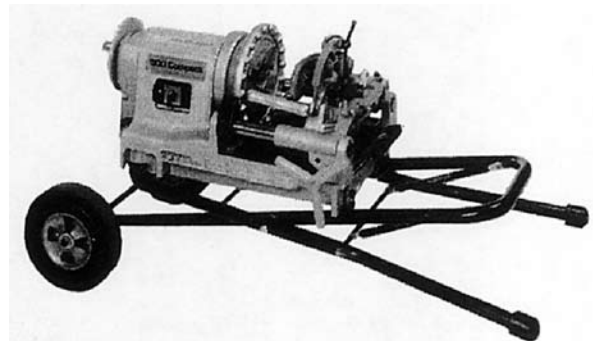
No. 1206



No. 200A



No. 205



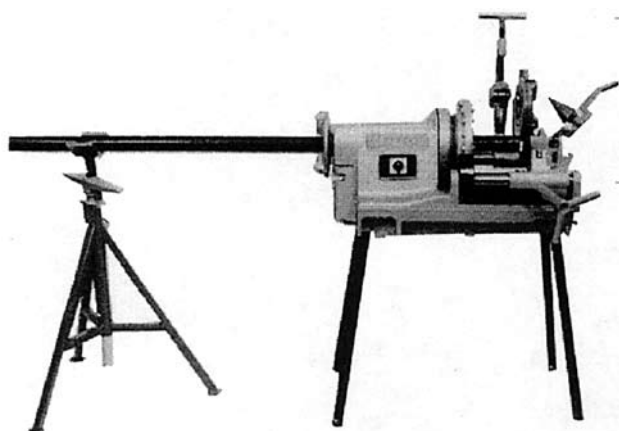


Fig. 1

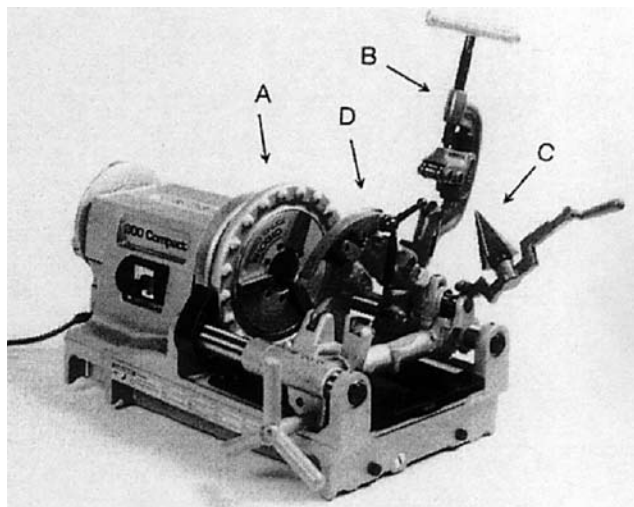


Fig. 2

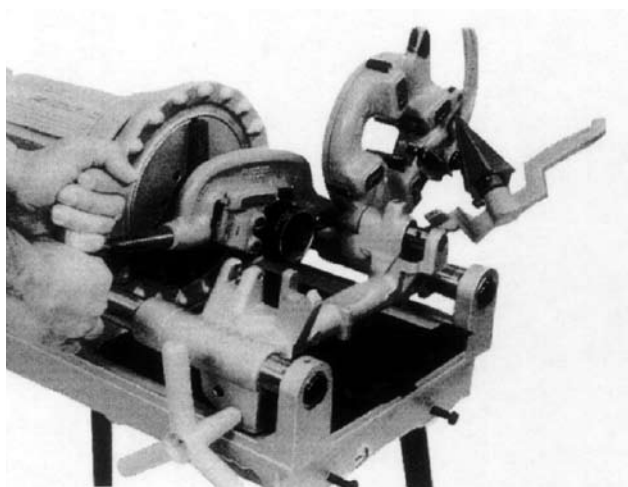


Fig. 3

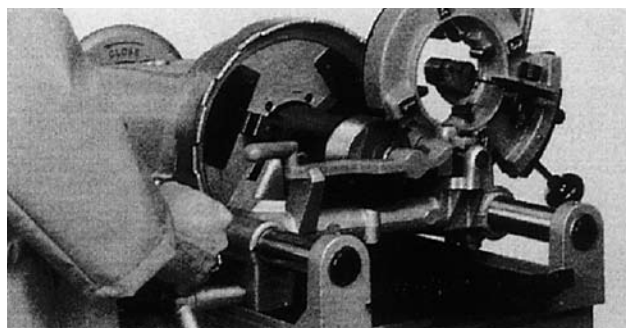


Fig. 4

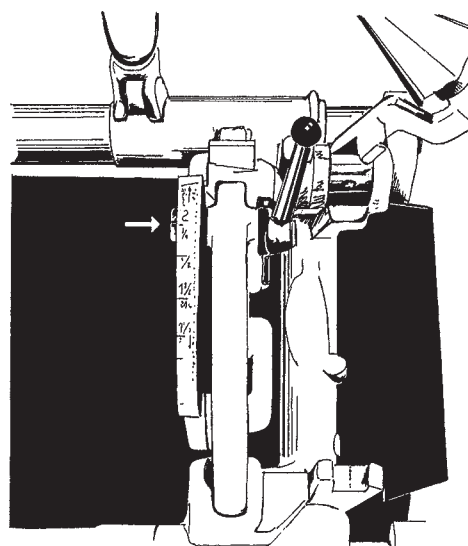
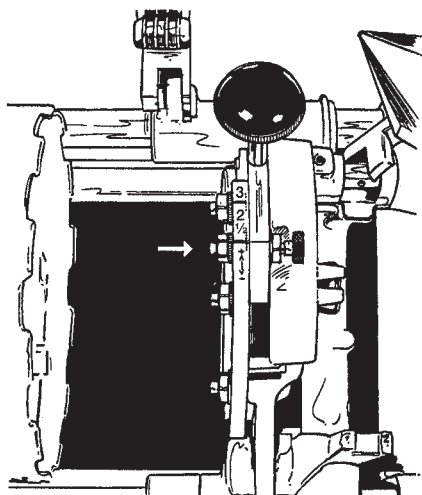


Fig. 5

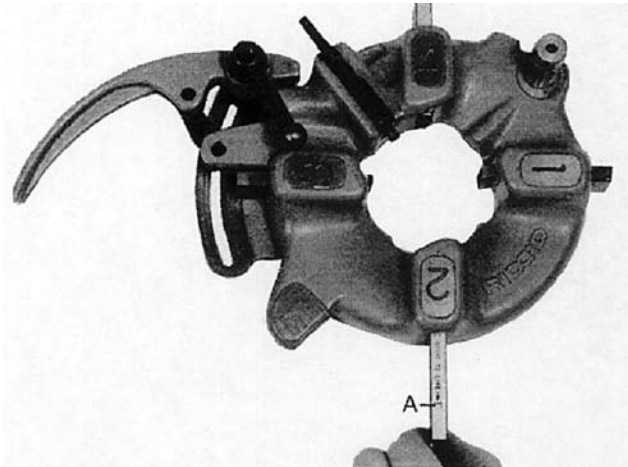


Fig. 6

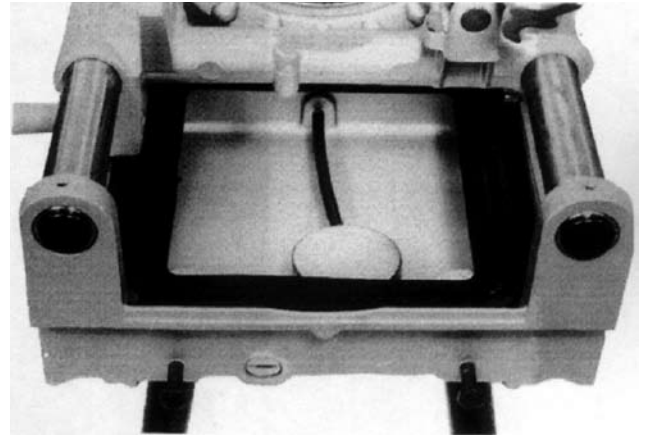


Fig. 8

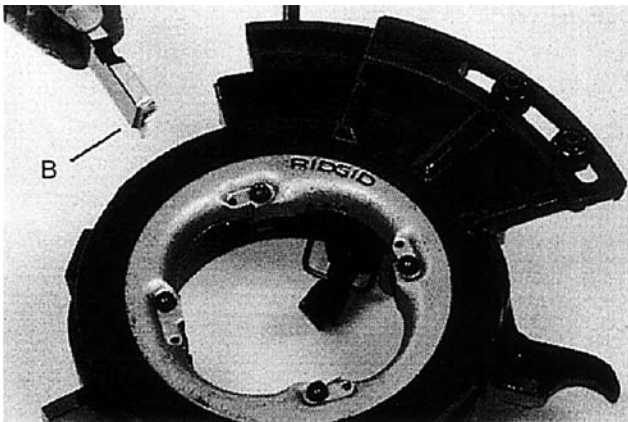


Fig. 7a

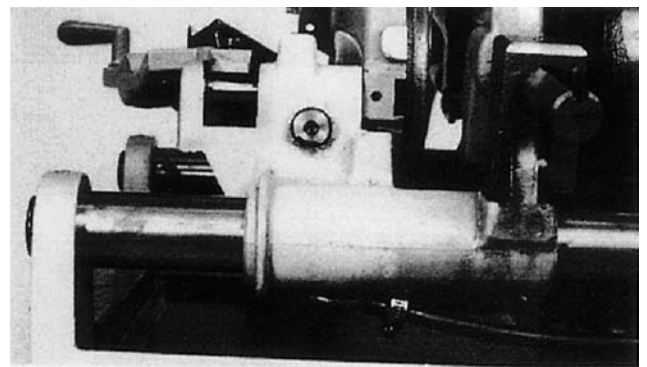


Fig. 9

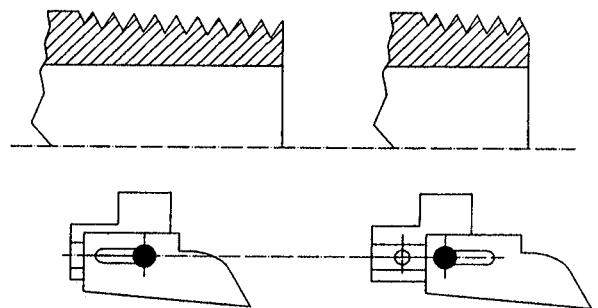
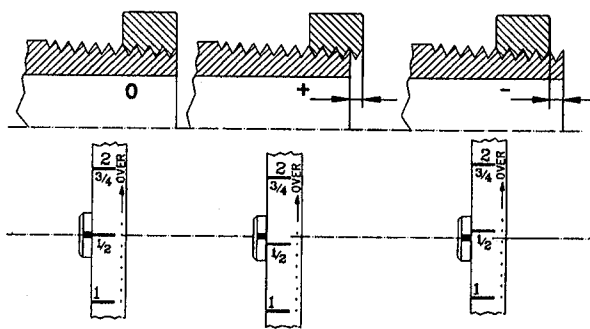


Fig. 7b



Fig. 10

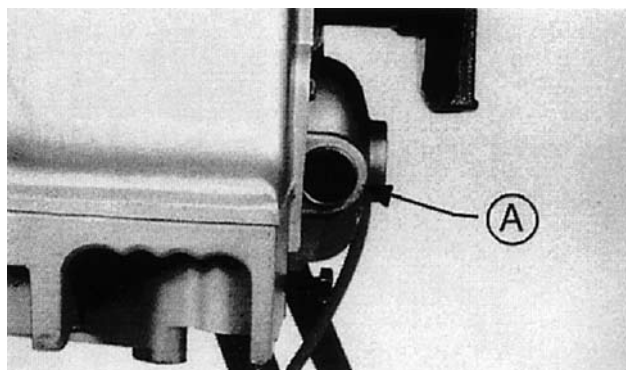


Fig. 12

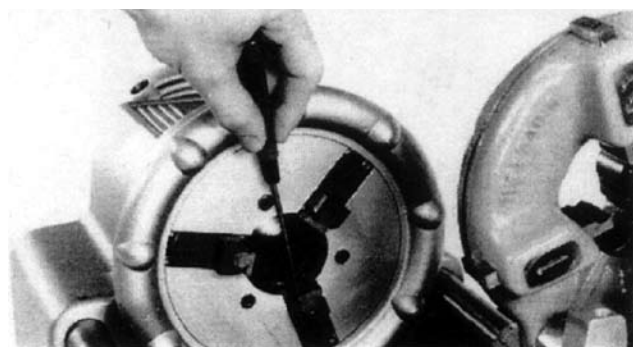
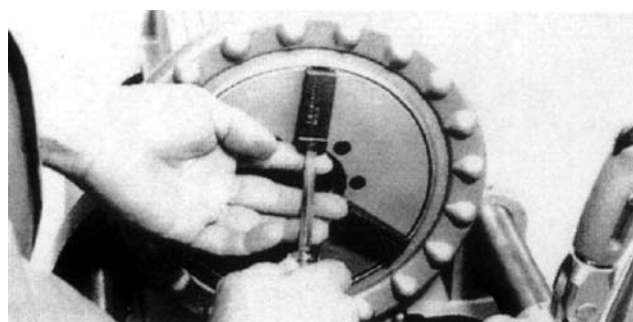
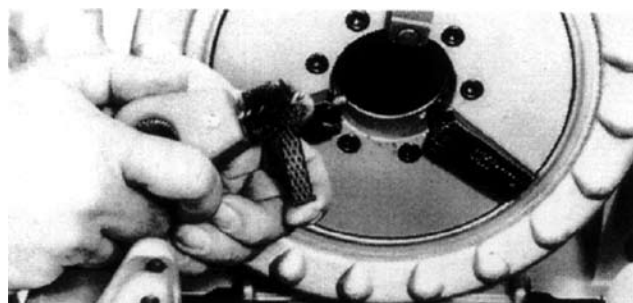


Fig. 11

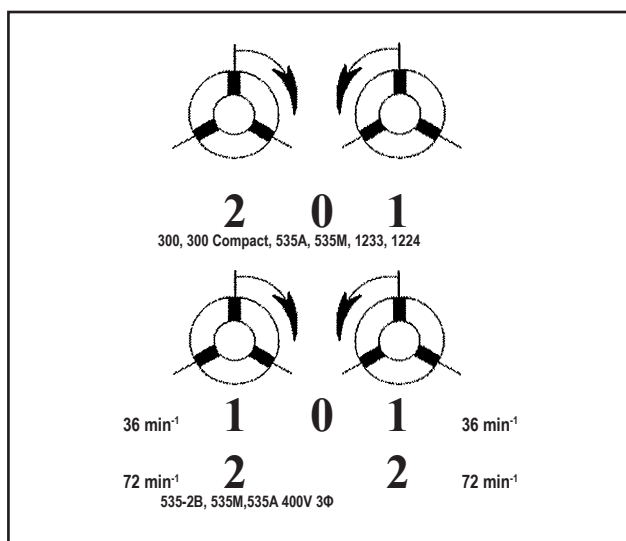
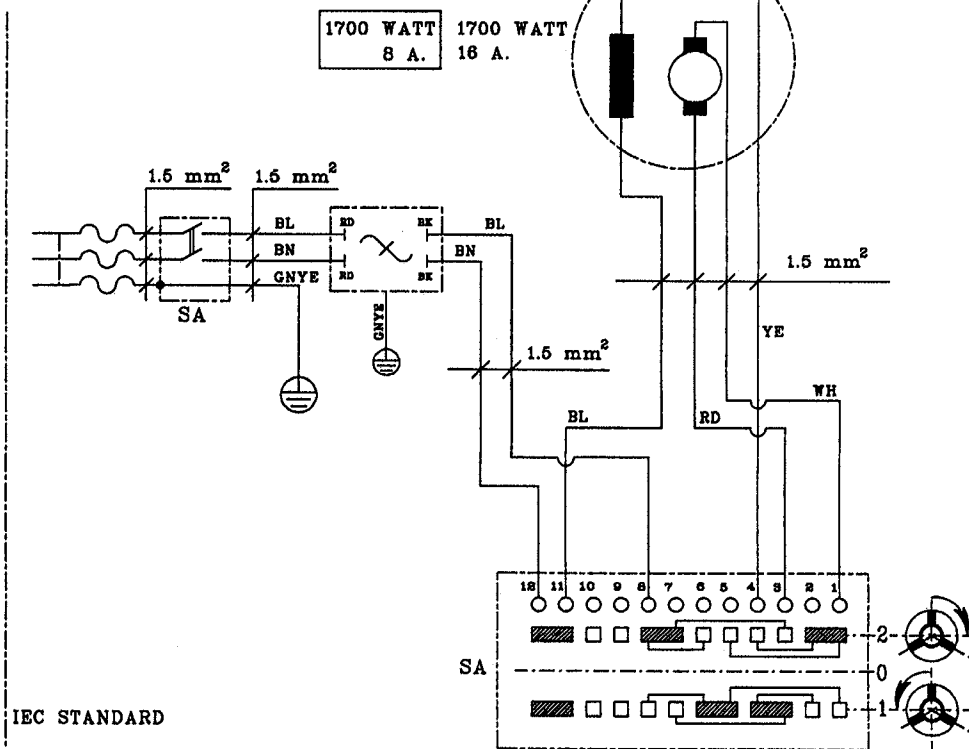


Fig. 13



Fig. 14

230 V.	115 V.
50 Hz.	50 Hz.
15 A.	20 A.



BL
BN
GN/YE
RD
WH
YE
BK

Blau
Braun
Belf/Grün
Rot
Weiss
Gelb
Schwartz

Bleu
Brun
Jaune/Vert
Rouge
Blanc
Jaune
Noir.

Blu
Marone
Giallo/Verde
Rosso
Bianco
Giallo
Nero

Blauw
 Bruin
 Geel/Groen
 Rood
 Wit
 Geel
 Zwart

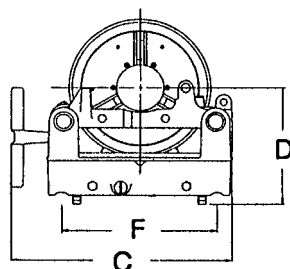
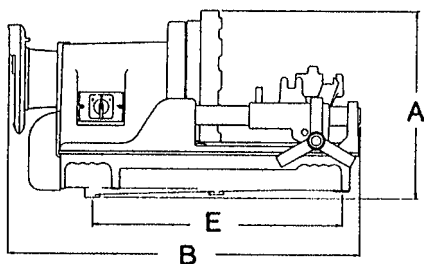
Azul
Marron
Amarillo-Verde
Roso
Blance
Amarillo
Negro

Azul
Castanho
Amarelo-Verde
Vermelho
Branco
Amarelo
Negro

Bla
Brun
Gul-Grön
Röd
Vit
Gul
Svart

Bla
Brun
Gul-/Grøn
Rød
Hvid
Gul
Sort

Sininen
Ruskea
Kelta/Vihreä
Punainen
Valkoinen
Keltainen
Musta



	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
300	340	500	400	200	(Use 1206)	
300 Compact	375	718	441	238	498	311
535	370	1040	530	250	990	340*
1233	380	704	441	238	498	311

Ridge Tool Company



Ridge Tool Europe
Research Park Haasrode, Interleuvenlaan 50, 3001 Leuven
Belgium
Phone.: + 32 (0)16 380 280
Fax: + 32 (0)16 380 381
www.ridgid.eu

